

# POLITIQUE DE CONFIDENTIALITÉ

Dans cet Avis de Confidentialité, également appelé Politique de Confidentialité, nous expliquons comment MSC Croisiers collecte et utilise vos données personnelles lorsque vous voyagez avec nous, visitez notre site Web, utilisez notre application mobile ou interagissez de toute autre manière avec nous. Nous vous prions de bien vouloir lire attentivement l'Avis de Confidentialité, qui explique en détail les types d'informations personnelles que nous collectons, comment nous les collectons, à quelles fins nous pouvons les utiliser et avec qui nous pouvons les partager.

Sans préjudice de vos droits en vertu des lois applicables, cet Avis de Confidentialité n'est pas contractuel et ne fait pas partie de votre contrat avec nous.

## 1. Qui nous sommes : MSC Croisiers SA

MSC Croisiers S.A., dont le siège social se situe au 16 Avenue Eugène-Pittard à Genève, Suisse, enregistré à des fins fiscales sous le numéro 060.667.071 (CHE-112.808.357), et agissant comme responsable du traitement (ci-après, le « Responsable de Traitement », « MSC Croisiers » ou « nous ») s'engage à traiter vos données personnelles (« vos données ») de manière équitable.

Afin de vous offrir une expérience agréable, nous collectons des données personnelles vous concernant à différentes occasions, telles que lorsque vous naviguez sur le site web de notre société, lorsque vous réservez une croisière ou lorsque vous effectuez des achats à bord.

Étant donné que nous sommes basés en Suisse mais que nous fournissons nos services à l'échelle mondiale à des individus également situés dans l'UE/EEE, nous avons désigné MSC Procurement & Logistics SPA (Via Balleydier 7N 16149, Gênes, Italie) comme représentant dans l'Union Européenne.

MSC Croisiers s'engage à protéger et à utiliser légalement et éthiquement les informations personnelles identifiables collectées auprès des anciens, actuels et potentiels clients, du personnel, des partenaires commerciaux et de leurs représentants, ainsi que de toutes les personnes ayant fourni des informations à notre égard.

En conséquence, et étant donné que nous faisons partie du groupe de sociétés MSC Croisiers, nous avons nommé un Délégué à la Protection des Données du Groupe (« DPO »). Le DPO est disponible pour toute information concernant le traitement des données personnelles effectué par MSC Croisiers via [dpo@msccroisiers.com](mailto:dpo@msccroisiers.com). Vous pouvez également envoyer vos demandes par écrit ; dans ce cas, veuillez préciser « À l'attention du Délégué à la Protection des Données » sur l'enveloppe.

Veuillez noter que lorsque vous réservez votre forfait touristique par l'intermédiaire d'une agence de voyages, celle-ci complètera votre réservation en saisissant les données requises dans nos systèmes de réservation, agissant en tant que responsable autonome du traitement des données. Cela signifie essentiellement que l'agence de voyages décide de manière indépendante comment traiter vos données à caractère personnel pour les activités relevant de sa compétence et qu'elle est responsable du traitement et des mesures de protection des données appropriées. Pour plus de détails sur les activités de traitement impliquant vos données personnelles, veuillez contacter votre agence de voyages locale.

De même, si vous avez réservé un forfait « Vol & Croisière » et effectué une réservation de vol auprès de nous ou par l'intermédiaire d'une agence de voyages, les vols seront assurés par une ou plusieurs compagnies aériennes qui doivent également être considérées séparément comme des responsables du traitement des données des passagers traitées dans le contexte de la fourniture de services de vol. Vous pouvez consulter les politiques de confidentialité des agences de voyages ou des compagnies aériennes respectives sur leur propre site web ou bureaux.

## 2. Qu'est-ce que les données personnelles et quelles catégories de données personnelles collectons-nous ?

Les données personnelles désignent toute information qui vous identifie ou pourrait être utilisée pour vous identifier indirectement, telles que votre nom et vos coordonnées, vos dispositions de voyages, votre historique d'achats et vos préférences.

Lorsque vous utilisez nos services, vous devrez nous fournir vos informations personnelles et/ou celles de la ou des personne(s) qui voyageront.

En lien avec les activités de traitement pertinentes décrites ci-dessous, nous traitons les catégories suivantes de données personnelles :

- Données d'identité et de contact (par exemple, nom, numéro d'identité, adresse e-mail, date de naissance, âge, sexe, etc.) ;
- Informations sur les réservations et les voyages (par exemple, numéro de réservation, forfaits spécifiques associés à la réservation, plaintes, etc.) ;
- Photos (par exemple, photo de sécurité prise avant l'embarquement, photos prises par nos photographes à bord, etc.) ;
- Enregistrements (par exemple, enregistrements audio, tels que les appels téléphoniques, CCTV) ;
- Préférences (par exemple, informations et inférences sur les achats à bord, modèles comportementaux, intérêts, etc.) ;
- Données financières et de paiement (par exemple, factures, informations de paiement, informations fiscales pour les gains au casino, etc.) ;
- Données techniques liées à l'activité en ligne (par exemple, adresse IP, journaux de connexion au Wi-Fi, activité sur notre site web, etc.) ;
- Données de santé (par exemple, formulaire pour besoins spéciaux, dossiers médicaux/factures, etc.) ;
- Biométrie (par exemple, lorsque requis par les autorités portuaires ou pour associer vos photos à votre numéro de cabine et compte) ;
- Données de géolocalisation (par exemple, emplacement approximatif basé sur l'adresse IP) ;
- Données concernant les croyances religieuses ou philosophiques (par exemple, formulaire pour besoins spéciaux, et besoins diététiques spécifiques pouvant indiquer de telles croyances, etc.).

### **3. Pourquoi, quand et comment collectons-nous des données vous concernant ou concernant d'autres personnes ?**

Nous collectons des données personnelles vous concernant chaque fois que vous utilisez nos services (que ces services soient fournis par nous ou par d'autres entreprises ou agents agissant en notre nom), y compris lorsque vous voyagez avec nous, lorsque vous utilisez notre site web ou notre application mobile, ou interagissez avec nous par email ou en appelant notre Centre de Contact Clients.

De plus, nous pouvons recevoir des informations personnelles vous concernant de la part de tiers, tels que :

- Des entreprises engagées par nous pour vous fournir des services ;
- Des entreprises impliquées dans vos plans de voyage, y compris les compagnies aériennes, ainsi que les autorités douanières et d'immigration ;
- Des entreprises qui participent à nos programmes de fidélité et autres programmes clients ;
- Des entreprises qui agissent comme nos partenaires commerciaux tiers avec lesquels vous avez interagi et auxquels vous avez consenti à nous fournir vos données pour recevoir des communications marketing.

Veillez également noter que lorsque vous nous fournissez des données concernant d'autres personnes (par exemple, les détails des passagers voyageant avec vous, les données de contact d'urgence, les informations de carte de crédit appartenant à une autre personne), comme un co-voyageur ou un mineur, nous vous informons qu'il est de votre responsabilité de vous assurer que ces individus vous ont autorisé à le faire et qu'ils sont conscients et ont compris et accepté comment notre entreprise utilise leurs informations (comme décrit dans cet Avis de Confidentialité).

Ci-dessous, vous trouverez les principales raisons pour lesquelles vos données sont traitées.

#### **a. Répondre à vos demandes (via le site web, le centre d'appel ou l'email)**

Vous pouvez soumettre votre demande concernant nos activités et services par différents canaux (téléphone, e-mail, SMS, systèmes de messagerie, etc.). Pour que nous puissions répondre à votre demande, nous devons traiter vos données d'identité et de Contact ainsi que le contenu de votre requête. Sans ces données, nous ne pouvons pas vous fournir les informations demandées. Ce traitement est effectué pour prendre des mesures à votre demande avant de conclure un contrat ou pour répondre à votre demande dans le contexte de nos croisières et services que vous avez achetés.

En outre, en utilisant les différents formulaires sur le site web, vous pouvez demander à être contacté par différents canaux (téléphone, e-mail, SMS, systèmes de messagerie, etc.). Dans le cas où vous remplissez notre formulaire de demande en ligne pour un contact téléphonique :

- Nous vous contacterons selon votre préférence à la date et à l'heure que vous avez spécifiées dans le formulaire de demande ;
- Nous vous contacterons dans les jours suivants selon le créneau horaire initial indiqué, si l'appel n'est assorti d'aucune réponse ou si la connexion échoue ;
- Nous ferons un maximum de 3 tentatives de contact par téléphone si l'appel n'est assorti d'aucune réponse ou si la connexion échoue et, si aucune n'est réussie, nous vous contacterons par e-mail pour vous informer de nos tentatives et vous inviter à faire une nouvelle demande si vous souhaitez toujours être recontacté.

Veillez également noter que si vous nous contactez via notre centre d'appel, les appels téléphoniques peuvent être enregistrés à des fins légales lorsque cela est requis par la réglementation locale. Dans d'autres cas, si l'enregistrement de l'appel n'est pas obligatoire en vertu des lois locales, avec votre consentement, les appels peuvent être enregistrés pour la protection et la reproductibilité des engagements verbaux et peuvent être recoupés avec d'autres données de réservation. Les enregistrements téléphoniques peuvent également être traités sur la base de notre intérêt légitime pour répondre aux objectifs de qualité et de formation. Si l'appel est enregistré, vous en serez informé au début de l'appel.

Veillez noter que cela s'applique uniquement aux appels entrants, car nous n'enregistrons pas les appels sortants.

**b. Effectuer et gérer la réservation d'une croisière (par l'intermédiaire de notre site web, de notre application, de notre Centre de Contact Clients ou d'une agence de voyages).**

Pour voyager ou séjourner à bord de nos navires, nous devons traiter vos données d'identité et de contact ainsi que vos informations financières et de paiement au moment de la réservation. Nous enregistrons également vos informations de réservation et de voyage, telles que la date et le port d'embarquement et de débarquement, le type de cabine, l'expérience de croisière, ainsi que des informations concernant les forfaits ou autres produits et services achetés avant la croisière.

Nous traitons ces informations afin de finaliser votre réservation et d'émettre le billet et les instructions de voyage correspondants. À cet égard, veuillez noter que nous pouvons également vous envoyer des communications ou des notifications via notre application pour vous fournir les documents et informations pertinents, ainsi que pour vous informer des démarches nécessaires à effectuer avant votre voyage. Ces démarches peuvent inclure des modifications d'horaires d'embarquement ou de débarquement, des modifications ou annulations d'excursions à terre, des changements ou annulations d'itinéraire du navire, ainsi que d'autres informations de dernière minute liées à votre réservation (par exemple, en raison de mauvaises conditions météorologiques ou de circonstances imprévues).

Si vous avez déjà réservé votre croisière, vous pouvez utiliser votre numéro de réservation, votre adresse email et votre date de naissance pour vous connecter directement via l'application. Cela vous permettra de gérer votre réservation existante ainsi que de consulter et réserver nos services/produits à bord.

Si vous avez utilisé la même adresse email que votre compte MSC pour réserver une croisière, alors l'application récupérera automatiquement votre réservation une fois que vous serez connecté. En revanche, si vous avez réservé une croisière en utilisant une adresse email différente de celle utilisée pour enregistrer un compte et vous connecter via l'application, vous pouvez alors récupérer manuellement votre réservation en insérant votre numéro de réservation, prénom, nom de famille, et date de naissance. Vous pourrez alors gérer votre réservation et acheter d'autres produits/services pour votre prochain voyage.

En outre, si vous rencontrez des problèmes au cours de la phase de paiement de votre réservation (c'est-à-dire un problème technique ou une erreur de paiement), nous pouvons vous contacter directement par téléphone dans les 24 à 48 heures suivant votre tentative de finalisation de la réservation pour vous offrir notre aide.

Nous traitons toutes les données susmentionnées sur la base de notre contrat avec vous et pour effectuer les activités préalables à l'achat de nos croisières et services.

Vous devez également fournir des informations sur les documents de voyage et les visas en cours de validité, le cas échéant. En outre, certains ports d'escale exigent l'utilisation de la technologie de reconnaissance faciale

pour faciliter la validation des documents de voyage et vous pourriez être tenu de fournir des données biométriques pour embarquer ou débarquer dans de tels ports. Nous traitons ces informations pour nous conformer aux exigences réglementaires dans les ports d'escale, donc sur la base d'une obligation légale existante. Sans ces informations, nous ne serons pas en mesure d'organiser votre voyage.

#### **c. Enregistrement de votre carte de crédit pour des achats futurs**

Avec votre consentement, nous vous offrons la possibilité d'enregistrer votre carte de crédit sur l'application ou le site web afin de faciliter les paiements et de permettre le débit direct de vos achats à bord sur votre carte.

Veillez noter que cette fonctionnalité est facultative et que si vous ne souhaitez pas nous fournir les informations relatives à votre carte de crédit dans l'application, vous pouvez simplement utiliser les totems à bord pour recharger votre carte de croisière pendant que vous êtes sur le navire.

#### **d. Adaptation à vos besoins spéciaux**

Au cours du processus de réservation, dans certains cas, vous pouvez fournir des informations et des documents contenant des données de santé et des données sur des croyances religieuses ou philosophiques (par exemple, des préférences alimentaires indiquant l'observance d'une religion spécifique – comme la nourriture casher ou halal – ou des conditions médicales nécessitant une attention particulière à bord – telles que des handicaps ou la maladie cœliaque). Nous traitons ces données sur la base de votre consentement éclairé et spécifique. Il n'est pas obligatoire de fournir ces données, mais veuillez être informé que si vous ne les fournissez pas, nous ne serons pas en mesure de répondre à vos besoins à bord.

#### **e. Envoi de communications marketing**

Avec votre consentement, nous pouvons traiter vos données d'Identité et de Contact, vos informations de réservation et de voyage, vos préférences et les données techniques liées à l'activité en ligne à des fins marketing, y compris pour vous envoyer des questionnaires/enquêtes, réaliser des études de marché ainsi que du marketing direct par e-mail, WhatsApp, SMS, courrier ordinaire, par téléphone, via des notifications push/bannières pop-up sur notre application, messagerie instantanée, par l'intermédiaire d'un opérateur, via les pages officielles de MSC Croisiers sur les réseaux sociaux, ainsi que pour des activités marketing au sens large, incluant des événements de remise de prix, des jeux et concours, des produits et/ou services liés à nos filiales / autres sociétés de notre groupe et à nos partenaires commerciaux (par exemple, activités touristiques, compagnies aériennes/services de transport, marques de luxe, agences de voyages, compagnies d'assurance, etc.) et/ou à d'autres produits et/ou services de tiers.

En outre, dans le cadre de nos efforts pour vous fournir des informations et des offres pertinentes, nous pouvons également acquérir les données personnelles susmentionnées auprès de nos partenaires commerciaux tiers. Ce processus implique la réception ou l'accès à des bases de données de nos partenaires de confiance afin d'identifier les personnes susceptibles d'être intéressées par nos services et qui ont consenti à ce que leurs données soient communiquées à MSC Croisiers par ces partenaires commerciaux.

Veillez noter qu'il n'est pas obligatoire de donner votre consentement pour recevoir des messages promotionnels et des offres de notre part, ou de la part de tiers, mais sans ce consentement, nous ne serons pas en mesure de vous envoyer des communications susceptibles de vous intéresser.

Étant donné que le traitement de vos données pour les finalités indiquées ci-dessus est basé sur votre consentement, vous pouvez retirer ce consentement à tout moment en cliquant sur le lien « se désinscrire » au bas d'un e-mail marketing reçu de notre part, en nous envoyant un e-mail à l'adresse indiquée dans la Section 1 de cet avis, en répondant STOP à tout SMS marketing ou message WhatsApp reçu de notre part, ou via l'espace personnel privé sur notre site web. Tout consentement peut être retiré à tout moment, sans affecter la légalité du traitement fondé sur le consentement avant son retrait.

#### **f. Envoi de communications personnalisées**

Avec votre consentement, nous pouvons traiter vos données personnelles en suivant vos achats à bord, votre activité de navigation sur notre application ou sur la base de données collectées dans le cadre de programmes spéciaux réalisés de temps à autre. Nous pouvons utiliser ces données pour analyser vos préférences, habitudes, comportements et/ou intérêts afin de vous envoyer des communications commerciales personnalisées et de réaliser des actions promotionnelles ciblées.

Étant donné que le traitement de vos données pour les finalités indiquées ci-dessus est basé sur votre consentement spécifique, vous pouvez le retirer à tout moment en nous envoyant un e-mail à l'adresse indiquée dans la Section 1 de cet avis ou conformément à la gestion du consentement dédiée en fonction du canal utilisé (c'est-à-dire sur notre site web ou via l'application).

De plus, uniquement si vous résidez en dehors de l'UE/EEE, plus spécifiquement aux États-Unis, et avec votre consentement, nous pouvons également traiter vos données d'identité et de contact, vos informations de réservation et de voyage, vos préférences et les données techniques liées à l'activité en ligne à des fins marketing, ce qui inclut la promotion de nos produits et services auprès de tiers (par exemple, en améliorant la performance de nos campagnes publicitaires personnalisées en ciblant des clients partageant des intérêts similaires).

Nous traitons vos données aux fins indiquées ci-dessus en utilisant à la fois des moyens automatisés, tels que des e-mails, des SMS, des messages publicitaires sur les réseaux sociaux, etc., ainsi que des moyens non automatisés, tels que le courrier ordinaire, des appels de nos opérateurs, des prospectus dans votre cabine, etc. Nous personnalisons notre communication en analysant vos préférences de voyage, vos expériences, vos habitudes de consommation et en analysant des études de marché afin d'améliorer la gamme de services offerts et de vous envoyer des communications susceptibles de vous intéresser.

Veillez également noter qu'avec votre consentement, nous pouvons mener des activités de marketing sur les réseaux sociaux. Pour cibler des audiences que nous pensons susceptibles d'être intéressées par nos offres et communications, nous menons des activités de profilage qui prennent en compte l'analyse de leurs interactions, préférences et comportements.

En outre, lorsque vous naviguez sur notre site Web, nous utilisons des cookies de profilage qui peuvent suivre certaines informations vous concernant, à condition que vous consentiez à ce que nous utilisions ces cookies. Nous utilisons ces informations pour rendre le site Web plus intuitif et pour suggérer des produits ou services susceptibles de vous intéresser. Vous trouverez ci-dessous de plus amples informations sur notre utilisation des cookies et autres technologies de suivi utilisées sur le site Web.

Avant que vous montiez à bord du navire de croisière, nous enregistrerons également votre intérêt à recevoir des offres personnalisées spéciales dans votre cabine. Par exemple, si vous voyagez avec des enfants, nous vous enverrons des informations spécifiques sur les événements que nous organisons pour les enfants à bord. Étant donné que le traitement de vos données pour les finalités susmentionnées repose sur votre consentement spécifique, veuillez être informé que vous pouvez retirer votre consentement à tout moment en cliquant sur le lien « se désinscrire » au bas de nos communications, si disponible, ou en utilisant les coordonnées fournies dans la Section 1 de cet Avis.

#### **g. Vous envoyer des informations sur les produits et services similaires à ceux déjà recherchés**

Lorsque vous nous fournissez votre adresse email dans le cadre de l'achat de l'un de nos produits ou services, nous pouvons l'utiliser pour vous envoyer des informations sur les produits et services similaires ou liés à ceux que vous avez achetés (y compris tous les services et expériences que vous pouvez acheter et profiter à bord de nos navires pendant votre croisière), à moins que vous n'exerciez votre droit de vous désinscrire des communications marketing de notre part au moment de la réservation, ou plus tard via le lien « se désinscrire » figurant dans le pied de page de notre e-mail.

Ce traitement de données est effectué sur la base de notre intérêt légitime à vous informer des produits et services similaires ou connexes que nous offrons et qui peuvent améliorer votre expérience de croisière.

Vous pouvez obtenir des informations sur le test de mise en balance (équilibre entre notre intérêt légitime, d'une part, et vos intérêts et libertés fondamentaux et les droits des personnes, d'autre part) en faisant une demande à l'aide de l'adresse e-mail de contact indiquée dans la Section 1 de cet Avis.

#### **h. Conformité avec les lois applicables**

Lorsque vous fournissez des données personnelles à MSC Croisiers, nous sommes tenus de les traiter conformément aux lois applicables, ce qui peut inclure la conservation et la déclaration de données personnelles aux autorités officielles. Ces activités comprennent, par exemple, le traitement des données personnelles pour se conformer aux lois fiscales, ou le suivi de l'embarquement et du débarquement du navire par nos invités et la communication éventuelle de ces informations aux autorités.

#### **i. Création et gestion de votre compte MSC Croisiers sur notre site Internet ou notre application mobile**

Lorsque vous créez un compte sur notre site web ou application mobile, vous pouvez gérer votre réservation en accédant à votre espace personnel lorsque vous vous connectez. Cela vous permettra, par exemple, d'effectuer l'enregistrement en ligne, de réserver ou de consulter des réservations déjà effectuées, ou encore de visiter votre espace membre du MSC Voyager's Club. À ces fins, nous traitons vos données d'Identité et de Contact, vos informations de réservation et de voyage, vos préférences, ainsi que les données techniques liées à l'activité en ligne.

Veillez noter que la création d'un compte à ces fins est entièrement facultative. Nous traitons vos données à cette fin dans le cadre de l'exécution d'un contrat auquel vous êtes partie ou pour effectuer des activités préalables à la conclusion d'un contrat avec nous.

#### **j. Réalisation de l'enregistrement en ligne via votre compte MSC Croisiers ou l'application MSC**

Afin d'améliorer votre processus d'enregistrement et d'éviter les files d'attente au terminal, notre site web et notre application vous permettent de vous enregistrer en ligne. Pour ce faire, vous devrez fournir certaines informations vous concernant (ainsi que sur vos compagnons de voyage) et concernant votre réservation. À cette fin, nous vous demanderons de télécharger certaines informations, telles que vos données d'Identité et de Contact, et les informations relatives à votre voyage et à votre réservation (c'est-à-dire votre passeport, carte d'identité, visas nécessaires à votre voyage) et votre photo de sécurité.

Nous traitons ces informations sur la base de notre contrat avec vous ainsi que de notre obligation légale de collecter les informations de voyage nécessaires au terminal et dans les ports d'escale. En outre, nous traitons également votre photo dans ce cas pour garantir la sécurité à bord de nos passagers et membres d'équipage conformément à notre intérêt légitime.

Une fois l'enregistrement en ligne effectué avec succès, vous recevrez vos informations de voyage, telles que votre billet ainsi qu'un QR code à utiliser lors de l'embarquement sur votre croisière réservée. Ce code QR sera scanné par notre personnel afin de valider votre billet lors de l'embarquement.

Dans tous les cas, nous vous informons qu'il n'est pas obligatoire d'effectuer l'enregistrement en ligne, et que vous pouvez ignorer cette étape et vous rendre directement au terminal pour effectuer l'enregistrement auprès de nos employés.

#### **k. Permettre aux invités de discuter entre eux par le biais du « Chat » de l'application « MSC for Me »**

La fonction Chat de l'application « MSC for Me » permet aux invités de se contacter entre eux. Nous collectons les données personnelles suivantes afin de fournir le service de Chat :

- Nom et prénom
- Numéro de cabine
- Identifiant Internet
- Liste des contacts de Chat, y compris le statut de membre de groupe avec plusieurs contacts
- Messages envoyés / reçus
- Statut en ligne / hors ligne au fil du temps
- Fichiers et photos envoyés / reçus
- Photo de profil

Nous traitons les données personnelles susmentionnées sur la base de notre contrat avec vous et pour vous fournir le service de Chat si vous souhaitez l'utiliser.

Veillez noter que l'historique du Chat sera automatiquement supprimé le jour suivant le débarquement. En ce qui concerne les messages multimédias partagés, telles que les photos et/ou vidéos, ces fichiers seront supprimés après 30 jours et ne seront plus téléchargeables par le passager.

#### **l. Traitement des informations via votre carte de croisière**

Lorsque vous embarquez pour votre voyage, vous recevrez une carte de croisière qui est unique à votre croisière spécifique, contenant votre nom complet, votre numéro de cabine, ainsi qu'un identifiant Internet unique.

Plus précisément, nous traitons vos données via la carte de croisière pour les objectifs suivants :

- Enregistrer et gérer les achats à bord effectués avec votre carte de croisière (à l'exception de certaines boutiques, où vous pouvez payer avec votre carte de crédit personnelle), y compris l'achat de forfaits Wi-Fi et de photos commerciales à bord (comme spécifié plus bas), ainsi que la réservation d'excursions ou d'activités à bord. Nous vous informons que chaque fois que vous effectuez un achat à bord en scannant votre carte de croisière, nos employés consultent la photo de sécurité associée pour vérifier l'identité de l'acheteur.
- Effectuer les activités nécessaires à l'embarquement et au débarquement lors des transits dans les ports (toutes les entrées et sorties du navire sont suivies par l'équipe de sécurité en scannant la carte).

Toutes les informations relatives aux achats traitées par le biais de votre carte de croisière sont nécessaires pour que nous puissions nous conformer à nos obligations légales en matière de tenue de registres précis à des fins de comptabilité et de fiscalité. En outre, conformément à nos obligations légales, nous exigeons également le scan de la carte de croisière, qui doit être associé à votre photo de sécurité à bord afin d'éviter les cas de fraude et de vérifier la légalité de l'achat, par exemple, pour nous assurer que nous ne servons pas de boissons alcoolisées aux mineurs qui pourraient utiliser la carte d'une autre personne.

Nous traitons également ces données sur la base de notre contrat avec vous afin d'émettre des factures et des reçus de paiement pendant votre séjour à bord. Veuillez noter que si vous ne nous fournissez pas votre carte, nous ne serons pas en mesure de vous fournir des produits et/ou services dont l'achat nécessite le scan de votre carte de croisière.

En outre, nous scannons également votre carte de croisière pour des raisons de sécurité lorsque vous entrez et sortez du navire. Cela repose sur notre intérêt légitime à assurer le suivi de tous nos passagers à bord, en particulier pendant les périodes de transit et le temps de navigation. De plus, une liste de tous les passagers doit être tenue à jour en raison de notre obligation légale de la communiquer aux autorités compétentes, comme lors des escales. Veuillez noter que tous les passagers doivent présenter leur carte de croisière pour entrer ou sortir du navire.

#### **m. Achat d'un forfait Wi-Fi à bord**

Tous les invités disposent d'un identifiant unique imprimé sur leur carte de croisière (ID Internet) à utiliser lors de la connexion au réseau Wi-Fi. Si vous avez déjà acheté un forfait internet lors de la phase de réservation ou au comptoir désigné pendant la croisière, vous pouvez vous connecter via le site MSC Wi-Fi et vous connecter en insérant votre date de naissance et votre ID Internet. Dans le cas contraire, nous vous demanderons de procéder à l'achat d'un forfait spécifique en fonction de vos besoins de consommation.

Nous traitons les données collectées dans le cadre du forfait Wi-Fi afin de vous fournir le service demandé et pour des raisons de conformité. De plus, nous traitons les données techniques liées à l'activité en ligne pour suivre votre accès et votre utilisation (données de trafic) de l'internet dans notre intérêt légitime pour assurer un fonctionnement adéquat ainsi qu'en cas de réclamations/plaintes (par exemple, en raison de problèmes techniques).

Veuillez noter que la fourniture de vos données pour l'objectif susmentionné est nécessaire pour pouvoir acheter et utiliser notre service Wi-Fi à bord.

#### **n. Assistance médicale à bord**

Dans le cas où vous vous rendez auprès de notre centre médical à bord, ou si un médecin se rend dans votre cabine, nous devons collecter vos données d'identité et de contact, vos informations de réservation et de voyage, ainsi que vos données de santé (symptômes, diagnostic, traitement, etc.). Nous traitons vos données de santé afin de répondre à vos besoins médicaux et de sécurité sur la base de votre consentement.

Selon la gravité du cas, vos données peuvent également être collectées à des fins de sécurité et de santé publique. En cas d'urgence médicale, ou de nécessité de fournir une assistance médicale à terre, nous pourrions être amenés à vous débarquer afin de nous assurer que vous êtes correctement pris en charge dans un établissement approprié.

Après la visite, nous conserverons une copie de votre rapport médical pendant une période de 10 ans à des fins d'assurance et de conformité légale.

Veillez noter que vous n'êtes pas obligé de partager toutes vos données personnelles avec nous, cependant, sans cela, nous ne serons pas en mesure de répondre à vos besoins médicaux.

#### **o. Mini-club à bord**

Si vous êtes un parent ou un tuteur légal, et que vous souhaitez inscrire votre enfant (jusqu'à 11 ans inclus) au mini-club, nous vous demanderons de fournir des informations spécifiques sur votre enfant (y compris des données relatives à la santé, telles que tout problème médical ou toute préférence alimentaire spécifique ou besoin diététique que nous devons prendre en compte).

Nous collectons ces données uniquement sur la base de votre consentement en tant que tuteur légal de l'enfant. Lors de l'embarquement, les enfants de moins de 11 ans recevront un bracelet de localisation contenant un code-barres comprenant leur nom complet, ainsi que les coordonnées de leur tuteur autorisé à venir les chercher. Le code-barres sur le bracelet est scanné à chaque entrée et sortie du club pour enfants.

Nous traitons ces informations sur la base de notre intérêt légitime à garantir la sécurité et à assurer la localisation des mineurs à bord de notre navire. Veuillez noter que la fourniture de données à cette fin n'est pas obligatoire, mais si vous refusez de fournir ces informations, vous ne serez pas en mesure de bénéficier du service du mini-club (« Kids Club »), pour des raisons de sécurité.

#### **p. Traitement des demandes, réclamations et commentaires**

Nous gardons une trace des commentaires et des réclamations que vous formulez à bord et/ou après le débarquement afin de répondre de manière adéquate à vos demandes. Nous traitons ces données dans le cadre de notre prestation de services à votre égard, ou sur la base de notre intérêt légitime à protéger les intérêts et les droits de notre entreprise en cas de litige. Vous avez la possibilité de déposer une réclamation ou un commentaire de manière anonyme, mais sachez que dans certains cas, il nous sera impossible de donner suite à la réclamation ou de fournir assistance et soutien.

En outre, nous pouvons utiliser le contenu de la demande, de la réclamation ou du commentaire pour améliorer nos services à bord. Nous limitons autant que possible l'utilisation de données susceptibles de vous identifier personnellement dans ce cas. Ce traitement est effectué sur la base de nos intérêts légitimes à développer nos services de manière à garantir à nos hôtes une expérience agréable à bord.

Dans le cas d'une demande de remboursement via notre site web, nous traiterons également vos données d'Identité et de Contact, vos informations de réservation et de voyage ainsi que les données financières et de paiement afin d'approuver et d'effectuer le remboursement une fois traité. Nous traitons ces données sur la base de notre contrat avec vous, et nous les conservons également pour nous conformer à nos obligations légales, notamment à des fins fiscales et comptables.

#### **q. Assurer la sécurité à bord**

Nous gardons une trace des personnes présentes à bord à tout moment afin de garantir la sécurité de tous tout au long de la croisière et de gérer les situations de crise. Nous enregistrons donc vos données d'Identité et de Contact ainsi que vos informations de réservation et de voyage, votre photo de sécurité et vos données de santé (informations sur les besoins spéciaux fournis, qui peuvent nécessiter une assistance spécifique en cas d'urgence).

La photo de sécurité prise lors de votre processus d'enregistrement est également liée à votre profil de votre carte de croisière. Ainsi, chaque fois qu'un membre de notre équipage scanne votre carte, il peut voir votre photo de sécurité pour s'assurer que la carte vous appartient bien.

Nous traitons ces données sur la base de notre intérêt légitime à assurer la sécurité publique et à gérer les éventuelles situations de crise. Veuillez noter que la fourniture de données à cette fin n'est pas obligatoire, mais si vous refusez de fournir ces informations, nous pourrions ne pas être en mesure de vous accueillir à bord de nos croisières.

En outre, lorsque vous vous présenterez au comptoir d'enregistrement du terminal avant d'embarquer sur votre navire, notre agent vous demandera si vous avez eu une série de symptômes dans les 48 heures précédant l'embarquement afin de garantir la santé publique de tous à bord. Dans le cas où vous n'auriez eu aucun des symptômes listés, l'agent procédera à l'enregistrement. En revanche, si vous ou un membre de la même réservation avez eu l'un des symptômes listés, vous serez dirigé vers une zone privée désignée pour être évalué



par notre personnel médical. Après un examen secondaire, le personnel médical approuvera ou refusera votre embarquement. Dans ce dernier cas, l'embarquement vous sera refusé pour des raisons médicales.

Nous traiterons vos données de santé pour des raisons d'intérêt public dans le domaine de la santé publique, telles que la protection contre les menaces transfrontalières graves pour la santé. Veuillez noter que la fourniture de données à cette fin n'est pas obligatoire, mais si vous refusez de fournir ces informations, nous ne pourrions peut-être pas vous accueillir à bord de nos croisières pour des raisons de sécurité.

Enfin, nous traitons certaines de vos données personnelles à des fins de prévention/détection de fraude et à des fins de sécurité. Dans ce cas, nous nous appuyons sur notre intérêt légitime à prévenir et détecter la fraude à notre propre détriment.

Étant donné que la sécurité à bord de nos croisières est confiée à notre société de groupe située au Royaume-Uni, en tant que propriétaire du navire et armateur, nous vous informons par la présente que le responsable du traitement des activités susmentionnées est MSC Croisière Management (UK) Ltd, 5 Roundwood Avenue, Londres, et le processeur de données est MSC Croisiers. En pratique, cela signifie que les décisions relatives au traitement de vos données à caractère personnel en vue de garantir la sécurité à bord sont prises par l'armateur, MSC Croisière Management (UK).

#### **r. Programme de fidélité**

Lorsque vous vous inscrivez à notre programme de fidélité (MSC Voyagers Club), nous traitons les données de votre compte de fidélité, y compris vos données d'identité et de Contact, vos informations de voyage et de réservation, ainsi que vos préférences, telles que votre solde de points, l'activité de votre compte, les étapes importantes de votre expérience de croisière et votre niveau de fidélité. Nous créons ces données lorsque vous adhérez notre programme de fidélité et les mettons à jour à mesure que vous créditez des réservations et d'autres activités à votre compte de fidélité. Nous traitons ces informations sur la base du contrat que nous avons conclu avec vous et des termes et conditions que vous acceptez en rejoignant notre programme. Par conséquent, les informations susmentionnées sont nécessaires pour vous fournir des produits/services exclusifs dédiés à nos membres du programme de fidélité et vous permettre d'accéder à des groupes de discussion spécifiques et à notre communauté.

#### **s. Casino**

Lorsque vous jouez au casino à bord en utilisant votre carte de croisière, nous traitons vos données d'identité et de Contact ainsi que les informations relatives à vos jeux et dépenses dans les casinos à bord (y compris le montant dépensé, les détails des récompenses de fidélité, les points acquis et les habitudes de jeu) si vous décidez de vous enregistrer. Dans le cas contraire, vous pouvez continuer à jouer avec de l'argent liquide sans inscription, et nous ne traiterons pas vos données d'identité et de Contact.

Veuillez également noter qu'en plus de l'installation de caméras de surveillance (CCTV) sur le navire pour les objectifs décrits ci-dessous, ces caméras sont également installées dans le casino pour garantir l'intégrité du jeu et prévenir la fraude.

En outre, nous vous informons que si vous souhaitez être éloigné du casino (par exemple en raison d'addictions au jeu), vous pouvez signer un formulaire d'auto-déclaration pour permettre à notre équipage de vous identifier et de faire de leur mieux pour vous empêcher d'accéder au casino. La fourniture de ces données est basée sur votre consentement et est entièrement facultative.

#### **t. Activités de traitement des données liées à la vidéosurveillance (CCTV)**

Nous utilisons la vidéosurveillance (« CCTV ») à bord de nos navires, y compris à tous les points d'accès et dans tous les espaces publics. Ces caméras de surveillance sont continuellement actives et des images vous représentant peuvent apparaître dans ces enregistrements. Les enregistrements de vidéosurveillance peuvent également inclure des enregistrements sonores. Nous réalisons cette activité sur la base de notre intérêt légitime et utilisons ces informations à des fins de sécurité pour reconnaître, identifier et conserver des enregistrements d'incidents, faciliter les enquêtes et les recours, protéger nos droits et ceux de nos hôtes, mettre en œuvre des mesures de santé publique, prévenir et détecter les fraudes ou se conformer à d'autres exigences légales ou réglementaires. Tous nos navires étant équipés de caméras de vidéosurveillance, le traitement de vos données aux fins susmentionnées n'est pas facultatif.

De plus, en cas d'incident de sécurité, les agents de sécurité rassembleront toutes les preuves des invités et de l'équipage impliqués pour rédiger un rapport. Si vous êtes témoin, suspect ou victime lors d'un incident, veuillez noter que la fourniture de votre déclaration n'est pas obligatoire.

En cas d'incident, si des images de vidéosurveillance sont disponibles, les images peuvent être extraites et peuvent être conservées jusqu'à 5 ans, et plus longtemps si nécessaire en fonction des circonstances du cas spécifique (par exemple, en raison d'une enquête par les autorités).

Lorsque les images/enregistrements de vidéosurveillance ne sont pas extraits ou utilisés, ils sont uniquement conservés jusqu'à 30 jours à compter de la date de l'enregistrement.

#### **u. Attribution de places à table adéquates**

Nous traitons certaines de vos données personnelles pour vous attribuer une place à table dans l'un de nos restaurants principaux pendant la croisière, afin de vous assurer de pouvoir profiter de votre repas sans avoir à chercher une table adéquate pour vous et les personnes avec qui vous voyagez. Pour attribuer les tables, notre Maître D'Hôtel prend en compte des éléments tels que la taille du groupe avec lequel vous voyagez et votre langue préférée. Vous pouvez demander une table différente à tout moment en contactant le Maître D'Hôtel ou le Service Clientèle à bord. Ce traitement de données est effectué sur la base du contrat que nous avons conclu avec vous pour veiller à ce que tous les passagers disposent d'une place adéquate pour le dîner à bord.

#### **v. Consultation de vos données via la smart TV**

Dans votre cabine, vous pouvez également utiliser la télévision pour accéder à l'application MSC for Me ainsi qu'à votre profil MSC pour vérifier tous les achats et les activités à bord effectués via la carte de croisière. Nous traitons et affichons ces données sur la base de notre contrat avec vous. Ces données sont uniquement affichées et disponibles sur la télévision de la cabine pendant votre séjour à bord et seront supprimées dès que vous effectuerez votre check-out.

#### **w. Mesures disciplinaires et préventives**

Veillez noter que nous avons le pouvoir de refuser l'embarquement ou d'ordonner le débarquement d'un passager dont la présence à bord peut être considérée comme un danger potentiel pour lui-même et/ou pour les autres passagers et/ou pour le navire, ou lorsque son comportement peut affecter ou compromettre le confort et l'agrément des autres passagers à bord. Pour gérer de tels cas, nous pouvons traiter les données nécessaires à cette fin, y compris les informations d'identité et de Contact, les informations de réservation et de voyage, les photos de sécurité, ainsi que les informations relatives à la cause de la mesure, sur la base de notre contrat avec le passager concerné et notre intérêt légitime. Étant donné que la sécurité à bord de nos croisières est confiée à notre société de groupe située au Royaume-Uni, en tant que propriétaire du navire, nous vous informons par la présente que le responsable du traitement des activités susmentionnées est MSC Cruise Management (UK) Ltd, 5 Roundwood Avenue, Londres, et le processeur de données est MSC Cruises.

En pratique, cela signifie que les décisions relatives au traitement de vos données à caractère personnel en vue de garantir la sécurité à bord sont prises par l'armateur, MSC Cruise Management (UK).

#### **x. Photos commerciales à bord**

À bord de nos navires, il existe plusieurs kiosques gérés par nos partenaires tiers où vous pouvez visualiser, acheter et imprimer toutes les photographies et vidéos qui ont été prises de vous tout au long de la croisière. Si vous souhaitez consulter vos photos ultérieurement, vous pouvez les acheter et les télécharger en ligne après le débarquement sur [mymscphotos.com](https://mymscphotos.com), en créant un compte et en utilisant votre identifiant Internet inscrit sur votre carte de croisière. Nous traitons ces données personnelles sur la base de notre intérêt légitime à afficher et à vous permettre d'acheter vos photos. Des données biométriques, telles que l'utilisation de la technologie de reconnaissance faciale, peuvent être utilisées pour associer vos photos à votre compte ou numéro de cabine. Nous traitons vos données dans ce contexte conformément à notre relation contractuelle avec vous. En cas d'événements spéciaux ou de photos commerciales destinées à être affichées publiquement à bord, nous vous fournirons un formulaire spécifique pour recueillir votre consentement.

Les données personnelles traitées à cette fin seront conservées par MSC Cruises et nos partenaires dans nos archives numériques pour une période de 3 mois, après quoi, les photos disponibles à l'achat seront supprimées.

#### **y. Activités supplémentaires de traitement des données à bord**

Des informations supplémentaires vous concernant peuvent être collectées pendant la croisière sur des formulaires papier afin de vous permettre de participer à des activités spécifiques (par exemple, la salle de sport

ou le spa) ou pour gérer la demande de forfaits spécifiques. Les données traitées varient en fonction de l'activité spécifique à bord. Cependant, nous nous assurons de ne collecter que les données strictement nécessaires pour atteindre les objectifs spécifiques. Pour plus de détails, veuillez-vous référer aux formulaires qui vous sont remis à bord avant votre participation à ces activités.

#### **4. Combien de temps stockons-nous les données soumises ?**

Conformément au principe de limitation de conservation, les données à caractère personnel que nous collectons sont conservées sous une forme permettant l'identification des personnes concernées uniquement pendant une durée n'excédant pas celle nécessaire à la réalisation des finalités pour lesquelles elles sont collectées dans chaque cas particulier, comme précisé dans les lois applicables en la matière.

En règle générale, les informations relatives aux services réservés et à la relation contractuelle que nous entretenons avec vous seront conservées pendant une période n'excédant pas 10 ans.

Les données à caractère personnel collectées sur la base de votre consentement, notamment à des fins d'envoi de communications de marketing et de profilage, seront conservées jusqu'à ce que vous retiriez votre consentement et, en tout état de cause, pendant une période n'excédant pas 7 ans à compter du retrait de ce consentement.

Dans les cas où la période de conservation n'est pas spécifiquement indiquée ci-dessus, nous avons défini une Politique de Conservation des Données d'Entreprise qui décrit le calendrier de traitement des données, au terme duquel toutes les copies des données personnelles sont soit détruites, soit anonymisées en utilisant des techniques appropriées pour empêcher la réidentification de l'individu concerné.

Pour plus d'informations sur nos périodes de conservation des données à caractère personnel et les critères adoptés pour déterminer ces périodes, veuillez contacter notre DPO à l'adresse email indiquée dans la Section 1.

#### **5. Catégories de destinataires des données et transfert de données personnelles**

Nous stockons vos données personnelles sur des serveurs situés à Francfort, en Allemagne. Nous pouvons transférer des données personnelles aux entreprises du groupe MSC Croisiers, ou à d'autres organisations tierces réputées situées à l'intérieur ou à l'extérieur de la Suisse. Vos données personnelles peuvent également être partagées avec des destinataires situés en dehors de l'Union européenne ou de l'Espace économique européen. Dans tous ces cas, MSC Croisiers s'assure que vos données personnelles sont transférées à ces destinataires conformément à la loi applicable en matière de protection des données. En effet, les transferts peuvent être basés sur une décision d'adéquation, les Clauses Contractuelles Types approuvées par la Commission européenne ou un autre mécanisme de transfert légal en fonction de la loi applicable.

Pour garantir une plus grande transparence, nous avons fourni ci-dessous une liste des principales catégories de destinataires avec lesquels vos données personnelles peuvent être partagées :

##### **a. Sociétés de notre groupe**

En fonction du pays où vous effectuez votre réservation, et afin de fournir des services spécifiques, les sociétés de notre groupe et nous-même partageons des informations vous concernant. Toutes les sociétés traitent les données personnelles en conformité avec les lois applicables en matière de protection des données.

En fonction du pays où vous effectuez votre réservation, vos données personnelles peuvent être traitées par l'une des compagnies de notre groupe, agissant comme processeurs de données, sur instructions de notre contrôleur des données. Les sociétés du groupe MSC Croisiers traitant les données personnelles des passagers européens sont : MSC Crociere S.p.A., MSC Crociere S.p.A., MSC Cruise Management UK Ltd, MSC Croisiers UK Ltd, MSC Procurement & Logistics Division Spa, MSC Kreuzfahrten AG, MSC Croisiers Belgium NV, MSC Croisiers Scandinavia AB, MSC Kreuzfahrten (Autriche) GmbH, MSC Netherlands B.V., MSC Croisiers Ltd – Cyprus, Mediterranean Shipping Croisiers Cruceiros Sau et MSC Kreuzfahrten GmbH.

Dans des cas limités, les sociétés susmentionnées pourraient agir en tant que responsables du traitement des données dans le cadre d'une activité spécifique de traitement des données (par exemple, dans le cadre de la sécurité à bord de nos navires, telle qu'elle est décrite dans le présent avis). Dans de tels cas, nous vous fournirons un avis d'information sur la confidentialité distinct en rapport avec cette activité spécifique.

## **b. Partenaires commerciaux**

Certains des services que vous réservez avec nous sont fournis par nos partenaires commerciaux. Par exemple, les excursions ou expériences à terre peuvent être fournies par des guides touristiques locaux qui ont été soigneusement sélectionnés par MSC Croisiers pour leurs compétences et leurs expériences. Dans certains cas, nous devons communiquer vos données à ces partenaires.

Cependant, soyez assuré que nous ne partageons que les données strictement nécessaires et que nous avons établi des accords avec nos partenaires commerciaux afin de garantir que les données partagées sont utilisées exclusivement pour répondre à votre demande.

Dans les cas où ces partenaires commerciaux agissent en tant que responsables autonomes du traitement des données, nous vous recommandons de consulter leurs politiques de confidentialité spécifiques pour obtenir des informations complètes sur la manière dont ils traitent vos données personnelles.

Nos partenaires commerciaux opèrent dans les secteurs suivants :

- Tourisme (agences de voyages, guides touristiques locaux) ;
- Services de transports (bus, train, avion ou autres moyens de transports selon le type de service requis au cas par cas) ;
- Compagnies d'assurance (lorsqu'il y a nécessité d'activer votre forfait assurance à bord) ;
- Restaurants et magasins (lorsque vous vous inscrivez pour un déjeuner, un dîner ou pour des offres spéciales); dans certains cas, lorsque le déjeuner/dîner est compris dans le forfait que nous vous offrons et que nos partenaires commerciaux vous fournissent, nous communiquons des données sur vos préférences alimentaires ou allergies qui peuvent révéler des informations médicales vous concernant. Nous prenons le maximum de précautions pour révéler votre identité uniquement lorsque cela est nécessaire et, si possible, nous travaillons avec des données anonymes.
- Les prestataires de services (tels que les prestataires de services informatiques, les consultants, etc.), y compris les personnes autorisées à traiter les données personnelles nécessaires à l'exécution d'activités strictement liées à la fourniture des services, qui se sont engagées à respecter la confidentialité ou qui ont une obligation légale de confidentialité appropriée ;
- Uniquement si vous êtes basé aux États-Unis, nous pouvons également partager vos données personnelles avec des partenaires marketing (par exemple, des plateformes publicitaires telles que Google, Facebook et Instagram, et des agences de marketing tierces).

## **c. Partager des données avec les agents et les autorités portuaires**

En tant qu'opérateur de voyages, nous devons partager certaines informations sur nos passagers avec les autorités et agents portuaires locaux à des fins d'immigration. Le partage des données avec ces autorités et agents peut déclencher le transfert des données à l'extérieur de l'UE/EEE si ces entités sont basées à l'étranger, en dehors de l'UE/EEE. Ces données sont partagées et transférées sur la base de l'obligation légale de MSC Croisiers à fournir des informations aux autorités compétentes, et seules les données strictement nécessaires sont communiquées.

## **6. Vos droits en tant que sujet des données**

Les lois applicables en matière de protection des données permettent de renforcer les droits et MSC Croisiers s'engage à vous donner un contrôle approprié sur vos propres données.

- Nous vous rappelons que vous ne pouvez exercer ce droit seulement en ce qui concerne vos propres données ou les données d'un mineur ou autre personne vulnérable, lorsque vous apportez la preuve de l'autorité parentale ou de la responsabilité légale. MSC Croisiers se réserve le droit de demander des preuves d'identité ainsi que de refuser de fournir les données personnelles si l'identité ou le lien pertinent avec le sujet des données ne peuvent être prouvés.

En particulier, vous disposez des droits suivants en ce qui concerne vos données personnelles :

**a. Le droit d'accéder à vos données personnelles et d'obtenir des informations spécifiques** sur la manière dont nous les traitons.

**b. Le droit de rectifier vos données personnelles**, y compris les manières de fournir une déclaration supplémentaire.

**c. Le droit d'obtenir l'effacement des données personnelles vous concernant**, à moins que les données ne soient nécessaires pour l'exercice du droit de la liberté d'expression et d'information ; d'être en conformité avec une obligation légale qui requiert le traitement par l'Union ou la législation de l'État membre auquel MSC Croisiers est sujet ou pour la réalisation d'une tâche effectuée dans l'intérêt public ou dans l'exercice d'une autorité officielle dévolue au Responsable du Traitement ; pour des raisons d'intérêt public en matière de santé publique ; ou pour l'établissement, l'exercice ou la défense d'un droit en justice.

**d. Le droit d'obtenir la restriction du traitement de vos données personnelles.**

Ce droit peut être exercé dans les cas suivants :

- Une restriction temporaire, c'est-à-dire que vous pouvez contester l'exactitude de vos données personnelles ; dans ce cas, nous limiterons le traitement de vos données pour une période qui nous permettra de déterminer l'exactitude de vos données et nous vous fournirons un feedback quant à la suppression de cette restriction ;
- Le traitement des données est illicite et la personne concernée s'oppose à leur effacement et exige à la place la limitation de leur utilisation ;
- MSC Croisiers S.A. n'a plus besoin des données personnelles aux fins du traitement, mais elle a besoin des données personnelles pour l'établissement, l'exercice ou la défense des réclamations légales ;
- Lorsque vous vous êtes opposé(e) au traitement en vertu de l'Article 21.1 du GDPR, le traitement est limité dans l'attente de pouvoir vérifier si nous ne bafouons pas vos droits en tant que sujet des données.

**e. Le droit à la portabilité des données.** Vous pouvez exercer ce droit dans les cas où le traitement est basé sur votre consentement ou sur votre relation contractuelle avec MSC Croisiers S.A. ou l'une des sociétés de notre groupe et le traitement effectué par des moyens automatiques.

**f. Le droit d'objecter, à tout moment, au traitement des données personnelles vous concernant.** Vous pouvez exercer ce droit lorsque le traitement est basé sur la réalisation d'une tâche exécutée dans l'intérêt public ou dans l'exercice de l'autorité officielle placée en nous, ou lorsque le traitement est basé sur nos intérêts légitimes.

**g. Le droit de ne pas être sujet à une décision basée uniquement sur un traitement automatisé**, y compris l'établissement de profils qui produit des effets juridiques vous concernant ou vous affectant de manière significative. Vous pouvez exercer ce droit à moins que le traitement ne soit nécessaire à la signature, ou la réalisation, d'un contrat entre vous et MSC Croisiers S.A. ou l'une des sociétés de notre groupe ; ou est autorisé par l'Union ou par la législation d'un État membre auxquels nous sommes sujets et qui fixe des mesures adaptées à la protection de vos droits, libertés et intérêts légitimes ; ou si le traitement est basé sur votre consentement éclairé.

**h. Le droit de déposer une plainte auprès d'une autorité de surveillance**, en particulier dans l'État membre où se situe votre résidence, lieu de travail ou lieu de l'infraction présumée.

Veillez trouver la liste de toutes les autorités de contrôle européenne de protection des données dans le lien suivant : [http://ec.europa.eu/justice/article-29/structure/data-protection-authorities/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/justice/article-29/structure/data-protection-authorities/index_en.htm)

Pour faire valoir vos droits en tant que sujet des données, vous avez de transmettre votre requête au Responsable de Traitement par email à [dpo@msccruises.com](mailto:dpo@msccruises.com).

Vous pouvez également envoyer vos requêtes en écrivant à MSC Croisiers S.A., 16 Avenue Eugène-Pittard, à Genève, Suisse ; dans ce cas, merci de préciser « À l'attention du délégué à la protection des données » sur l'enveloppe.

## **7. Cookies du site Web et autres technologies de suivi**

Les cookies sont de petits fichiers texte que les sites web visités vous envoient et stockent sur votre ordinateur ou votre appareil mobile, et qui sont renvoyés à ces mêmes sites web lors de chaque nouvelle visite. Grâce à ces cookies, le site web se souvient de vos actions et préférences (par exemple, les données de connexion, la langue préférée, les dimensions de la police, d'autres paramètres d'affichage, etc.) de sorte que vous n'ayez pas à les spécifier à nouveau lorsque vous revenez sur le site web.

Les cookies sont utilisés pour l'authentification électronique, le suivi des sessions et le stockage d'informations sur les activités des utilisateurs visitant le site web. Ils peuvent également contenir un identifiant unique

permettant à un système de suivre vos activités de navigation sur le site web, à des fins statistiques ou publicitaires. Lors de la navigation sur un site web, vous pouvez également recevoir des cookies provenant de sites web ou de serveurs web autres que le site visité (c'est-à-dire les « cookies tiers »).

Il existe différents types de cookies, selon leurs caractéristiques et fonctions, qui peuvent être stockés sur votre ordinateur pour différentes périodes de temps : les « cookies de session », qui sont automatiquement supprimés lorsque vous fermez votre navigateur, et les « cookies persistants », qui resteront sur votre appareil jusqu'à ce que leur période d'expiration prédéfinie soit écoulée.

Selon la loi qui peut vous être applicable, votre consentement n'est pas toujours nécessaire pour l'utilisation de cookies sur un site web. En particulier, les « cookies techniques » – c'est-à-dire les cookies utilisés uniquement pour transmettre des messages via un réseau de communications électroniques, ou nécessaires pour fournir les services que vous demandez – ne nécessitent généralement pas ce consentement. Cela inclut les cookies de navigation ou de session (utilisés pour permettre aux utilisateurs de se connecter) et les cookies fonctionnels (utilisés pour se souvenir des choix faits par un utilisateur lors de l'accès au site web, tels que la langue ou les produits sélectionnés pour l'achat).

D'autre part, les « cookies de profilage » – c'est-à-dire les cookies utilisés pour créer des profils sur les utilisateurs et pour envoyer des messages publicitaires en ligne avec les préférences révélées par les utilisateurs lors de la navigation sur les sites web – nécessitent généralement un consentement spécifique des utilisateurs, bien que cela puisse varier selon la loi applicable.

Le site web utilise les types de cookies suivants :

- Cookies techniques, qui sont strictement nécessaires pour le fonctionnement du site web, et/ou pour vous permettre d'utiliser le contenu et les services du site web ;
- Cookies analytiques, qui permettent de comprendre comment les utilisateurs utilisent le site web, et de suivre le trafic vers et depuis le site web.
- Cookies de marketing/profilage, qui sont utilisés pour envoyer du contenu publicitaire ou pour créer des profils sur les utilisateurs et pour envoyer des messages publicitaires en ligne avec les préférences révélées par les utilisateurs lors de la navigation sur les sites web.

Les « Pixels » sont de petits morceaux de code intégrés sur un site web qui permettent aux propriétaires de sites web et à des tiers de suivre le comportement des utilisateurs et de recueillir des informations sur la manière dont les utilisateurs interagissent avec le site web. Les pixels peuvent suivre des actions telles que les vues de page, les clics et d'autres activités liées et sont souvent utilisés pour des annonces personnalisées et des analyses de sites web.

Nous pouvons utiliser des pixels sur le site web pour associer des données personnelles à votre appareil ou adresse IP et pour suivre et mesurer votre engagement avec le site web, nos applications mobiles et/ou des annonces personnalisées.

Par exemple, le site web et l'application mobile utilisent le Meta Pixel, qui nous permet de suivre et d'analyser l'efficacité de nos campagnes publicitaires sur Facebook et Instagram. Ce pixel nous permet de mesurer le succès de nos publicités en comprenant les actions que les utilisateurs entreprennent sur notre site web ou application après avoir vu nos annonces sur Facebook et Instagram. Les données collectées via le Meta Pixel peuvent être utilisées à des fins de marketing et d'analyse.

## **8. Politique relative aux informations sur les enfants**

Nos pratiques en matière de protection de la vie privée et le présent Avis de Confidentialité sont conçus pour se conformer aux lois régissant la collecte, l'utilisation, la divulgation et la conservation des données personnelles des enfants, telles que la Children's Online Privacy Protection Act (COPPA), applicable aux résidents des États-Unis. Nous ne collectons pas sciemment des informations personnelles auprès des enfants sans le consentement vérifiable des parents.

### **Consentement et contrôle parental**

Comme détaillé dans le présent Avis de Confidentialité, nous collectons certaines informations concernant les passagers mineurs (« Informations relatives aux Enfants ») afin de proposer nos croisières et services associés. Toutefois, à l'exception des enregistrements vidéo et audio et des données biométriques qui sont collectés de tous les passagers à bord du navire (par exemple, les images de vidéosurveillance, l'utilisation de la technologie de reconnaissance faciale lors de l'embarquement et du débarquement dans certains ports), nous ne collectons

pas de données à caractère personnel directement auprès des enfants. En revanche, nous collectons les Informations relatives aux Enfants lorsque le parent ou le tuteur légal (dans chaque cas, le « parent ») nous les fournit directement. Par exemple, notre site Web et notre application mobile (« App ») ne sont pas destinés aux enfants et seuls les utilisateurs ayant atteint la majorité peuvent utiliser le site Web ou l'App ou créer des réservations.

Nous ne collectons jamais d'Informations relatives aux Enfants avant d'avoir obtenu un consentement parental vérifiable. Nous obtenons le consentement parental lorsqu'un parent reconnaît les termes de cet Avis de Confidentialité, remplit un formulaire ou une décharge pour l'enfant, et/ou lorsqu'un parent nous communique volontairement des informations sur l'enfant, par exemple lorsqu'il s'adresse à nos agents du service clientèle. Dans la mesure où nous traitons les Informations relatives aux Enfants, nous le faisons aux fins décrites dans la demande de consentement et pour fournir les services demandés.

## **Données collectées**

Comme détaillé ci-dessus dans le présent Avis de Confidentialité, nous collectons certaines données sur les passagers mineurs afin de leur fournir, ainsi qu'à leurs parents, des croisières et services associés, et de maintenir la sécurité sur nos navires. Les catégories de données personnelles collectées comprennent :

- i. Données d'Identité et de Contact : en particulier, les informations de contact (nom et âge de l'enfant, coordonnées et informations du compte des parents) et l'identification délivrée par le gouvernement ;
- ii. Informations relatives à la réservation et au voyage ; en particulier, les informations de transaction (attribution de la cabine du parent, et informations liées au club pour enfants, au club pour adolescents, aux activités à bord et aux excursions à terre pour lesquelles le parent inscrit l'enfant) ;
- iii. Données relatives aux croyances religieuses ou philosophiques : en particulier, les informations relatives aux catégories protégées qui nous sont communiquées par le parent au sujet de l'enfant, telles que les accommodements alimentaires que l'enfant peut nécessiter ;
- iv. Images et enregistrements vidéo et audio : en particulier, les images de vidéosurveillance et les photographies capturant l'enfant, ou les photographies prises ou fournies par le parent lors de l'enregistrement ;
- v. Données biométriques : en particulier, les informations biométriques collectées ou créées lors de l'utilisation de la technologie de reconnaissance faciale à l'embarquement, au débarquement, et par notre photographe tiers pour garantir que les photographies familiales sont livrées à la cabine et sur le compte du parent ;
- vi. Données de santé : en particulier, les données de santé que le parent nous a expressément communiquées, telles que les allergies alimentaires de l'enfant ;
- vii. Géolocalisation : en particulier, les données de géolocalisation précises collectées et partagées avec le parent lorsque ce dernier inscrit l'enfant dans notre Mini-Club.

## **Objectif de la collecte des données**

Les Informations relatives aux Enfants sont collectées et utilisées à des fins commerciales, en particulier aux fins commerciales identifiées dans le présent Avis de Confidentialité. Notre utilisation des informations sur les enfants se limite à ce qui est nécessaire pour fournir le bien ou service spécifique pour lequel les données ont été collectées. Nous n'utilisons pas les Informations relatives aux Enfants à des fins commerciales ou dans le cadre de publicités personnalisées.

## **Mesures de sécurité des données**

Nous avons mis en place des mesures de sécurité conformes aux normes de l'industrie pour protéger la confidentialité, la sécurité et l'intégrité des Informations relatives aux Enfants collectées, stockées et traitées.

## **Divulgarion à des tiers**

Les Informations relatives aux Enfants sont divulguées à des tiers, comme indiqué dans le présent Avis de Confidentialité. La divulgation des Informations relatives aux Enfants à des tiers est limitée à ce qui est nécessaire pour remplir l'objectif commercial pour lequel les données ont été collectées.

## **Droits des parents**

Les parents peuvent exercer les mêmes droits que ceux visés à la Section 6 en ce qui concerne leurs enfants. Si vous résidez aux États-Unis, veuillez-vous référer à la Section 12 pour connaître les lois sectorielles spécifiques et les droits qui vous sont applicables en tant que parent ou tuteur légal de l'enfant.

## Informations de contact

Si vous avez des raisons de croire que nous avons collecté des données à caractère personnel auprès d'un enfant dans le cadre de nos croisières et services sans que le parent ou le tuteur de l'enfant ait été suffisamment impliqué, veuillez-nous en informer en nous contactant via les méthodes décrites dans le présent Avis de Confidentialité.

## Autres exigences applicables aux résidents des États-Unis

### 9. Incitations Financières

Nous pouvons offrir des incitations liées à la collecte, la conservation ou le partage de données à caractère personnel qui peuvent être considérées comme une « incitation financière » ou une « différence de prix ou de service ». Par exemple, nous pouvons vous offrir un coupon ou un code promotionnel en échange de votre inscription pour recevoir des emails ou SMS marketing de notre part. Les avantages liés à l'adhésion à notre programme de fidélité peuvent également être considérés comme une incitation financière en vertu de certaines lois sur la protection de la vie privée. Si vous choisissez de participer à une telle offre conformément aux conditions décrites au moment de l'inscription, nous pouvons collecter des informations telles que les coordonnées, les informations transactionnelles et les inférences, l'activité Internet ou autre activité de réseau, et les informations relatives aux appareils.

La participation à l'un de nos programmes d'incitation financière est toujours facultative et vous pouvez vous désinscrire (par exemple, en vous désabonnant des emails ou en fermant votre compte du programme de fidélité). Dans ce cas, vous renoncez à toutes incitations financières supplémentaires dans le cadre de ces programmes.

Toute différence de prix ou de taux, telle qu'une remise, sera directement liée à la valeur des données. Nous estimons la valeur des données en tenant compte du temps et des coûts associés à l'obtention de telles données par rapport aux dépenses liées à l'octroi de l'incitation financière. De temps à autre, nous pouvons fournir des conditions supplémentaires qui s'appliquent à une incitation financière particulière, qui vous seront présentées au moment où vous vous inscrivez à l'incitation financière.

### 10. Vente de données personnelles

MSC Croisiers ne vend pas de données personnelles.

Comme mentionné ci-dessus, MSC Croisiers participe à la publicité ciblée ou aux annonces personnalisées, également appelées publicité basée sur les centres d'intérêt ou publicité comportementale en ligne, qui peut inclure la publicité cross-contextuelle. En vertu de certaines législations relatives à la protection de la vie privée, les annonces personnalisées peuvent constituer une « vente » ou un « partage » de données à caractère personnel, notamment à des fins économiques (par exemple, la fourniture de nos croisières et des services associés) et à des fins commerciales (par exemple, le marketing). Pour vous désinscrire de ces pratiques, veuillez consulter la Section ci-dessus relative à la révocation du consentement ou visitez notre page « *Ne pas vendre ou partager mes informations personnelles* ».

### 11. Suivi et contrôles de confidentialité

Notre site Web ne répond actuellement pas aux demandes de « Non Suivi », ou « DNT » (« Do Not Track »). DNT est une fonctionnalité qui, lorsqu'elle est activée, envoie un signal aux sites Web pour demander que votre navigation ne soit pas suivie.

"GPC" est l'abréviation de « *Global Privacy Control* », des paramètres de contrôle global de la confidentialité de votre navigateur ou de votre extension. Notre site Web reconnaît les signaux GPC. Cela signifie que si votre navigateur a activé le GPC, notre site Web reconnaîtra automatiquement votre signal GPC et vous exclura de la vente de vos informations personnelles, le cas échéant. Pour plus d'informations sur GPC, veuillez cliquer ici : <https://globalprivacycontrol.org/>.

### 12. Droits spécifiques liés aux juridictions de États-Unis

Outre les droits relatifs à la protection de la vie privée énoncés à la Section 6 du présent Avis de Confidentialité, si vous résidez dans l'une des juridictions suivantes aux États-Unis, les droits relatifs à la protection de la vie privée correspondants s'appliquent à vous :



### **Pour les résidents de Californie**

Le « droit d'accès » comprend le droit de demander les éléments suivants :

- i. Les données à caractère personnel que nous avons collectées, utilisées, divulguées et « vendues » à votre sujet, y compris les catégories de données à caractère personnel ;
- ii. Les catégories de sources à partir desquelles les données à caractère personnel sont collectées ;
- iii. Les objectifs économiques ou commerciaux pour lesquels les données à caractère personnel sont collectées, vendues ou partagées ;
- iv. Les catégories de tiers auxquels les données personnelles ont été divulguées ;
- v. Les données personnelles spécifiques que nous avons collectées à votre sujet.

Veillez noter que nous ne sommes tenus d'honorer les demandes de « droit d'accès » que deux fois par période de 12 mois.

Le « droit à la rectification » inclut le droit de corriger les inexactitudes, en tenant compte de la nature des données à caractère personnel et des finalités du traitement.

Le « droit à l'effacement » n'est pas absolu et nous conserverons, dans certains cas, des données à caractère personnel dans la mesure où les lois applicables le permettent et pour soutenir des fonctionnalités essentielles, telles que le maintien de votre abonnement.

Vous pouvez également désigner un agent autorisé pour faire une demande de droits de confidentialité en votre nom.

Par ailleurs, la loi californienne nous oblige à identifier, pour la période de 12 mois précédant la date du présent Avis de Confidentialité, les informations que nous avons pu « vendre » ou « partager » à votre sujet.

Pour la période de 12 mois précédant la date du présent Avis de Confidentialité, nous n'avons vendu ou partagé des données personnelles sur des clients que dans les conditions expressément décrites dans le présent Avis de Confidentialité.

La loi « Shine the Light » vous permet de demander et d'obtenir, une fois par année civile, des informations sur les données à caractère personnel vous concernant qui ont été partagées avec des tiers à des fins de marketing direct, y compris les catégories d'informations et les noms et adresses des entreprises avec lesquelles nous avons partagé ces informations. Pour demander ces informations et pour toute autre question concernant nos pratiques en matière de protection de la vie privée et le respect de la législation californienne, veuillez nous contacter comme décrit dans la Section 1.

### **Pour les résidents de Virginie, du Colorado, du Connecticut et de l'Utah**

Le « droit d'accès » signifie que vous avez le droit de confirmer si nous traitons vos données personnelles et d'accéder à ces données.

Veillez noter que nous ne sommes tenus d'honorer les demandes de « droit d'accès » que deux fois par période de 12 mois.

Le « droit à la rectification » inclut le droit de corriger les inexactitudes, en tenant compte de la nature des données à caractère personnel et des finalités du traitement.

Le « droit à l'effacement » n'est pas absolu et nous conserverons, dans certains cas, des données à caractère personnel dans la mesure où les lois applicables le permettent et pour soutenir des fonctionnalités essentielles, telles que le maintien de votre abonnement.

Vous avez le droit de vous refuser le traitement de vos données à caractère personnel à des fins de publicité personnalisée, de vente de données à caractère personnel, et/ou de profilage dans le cadre de décisions produisant des effets juridiques ou des effets similaires importants. Veuillez consulter notre page « Ne pas vendre ou partager mes informations personnelles » pour obtenir des informations sur l'exercice de ce droit.

Veillez noter que nous ne traitons pas vos données personnelles en utilisant des méthodes d'apprentissage automatique et/ou de profilage de manière à vous impacter de manière juridique ou significative.

Si nous refusons votre demande de protection de la vie privée, vous avez le droit de faire appel de notre décision. Pour faire appel d'une décision que nous avons prise concernant votre demande, vous pouvez nous contacter en suivant les instructions ci-dessous. Nous répondrons à ces appels dans un délai de 45 jours.

Vous pouvez également désigner un agent autorisé pour faire une demande de protection de la vie privée en votre nom.

### **13. Modifications apportées au présent Avis de Confidentialité**

Nous nous réservons le droit de modifier, d'ajouter ou de retrancher en tout temps toute partie du présent Avis. Dans ce cas, nous posterons l'Avis de Confidentialité rectifié sur cette page ; la date de la « dernière mise à jour » sera également modifiée ci-dessous et une bannière sera affichée sur le site web afin d'attirer votre attention sur le fait que des modifications ont été apportées.

Chaque version du présent Avis prend effet à partir du moment de sa publication sur notre Site Internet. Des changements significatifs dans le traitement de vos données personnelles requièrent votre approbation selon la législation en vigueur.

Vous devrez prendre connaissance de ce document de temps à autre, afin de vous assurer que vous avez lu la version la plus récente. Si vous souhaitez obtenir une version antérieure du présent Avis, merci de nous contacter en utilisant nos coordonnées indiquées dans la Section 1 de cet Avis.

### **14. Contactez-nous**

MSC Croisiers s'engage totalement à ce que votre vie personnelle soit respectée à tout moment et à ce que le traitement des données personnelles soit en conformité avec la législation en matière de protection des données en vigueur.

Si vous avez des doutes ou des questions concernant le traitement des données effectué, merci de nous contacter en utilisant nos coordonnées indiquées dans la Section 1 de du présent Avis.

*Dernière mise à jour : 08.04.2024*